

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **18 (1900)**

Heft 242

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgzelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Bilans de compagnies d'assurances (Bilanzen von Versicherungsgesellschaften). — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Wirtschaftliche Lage in den Vereinigten Staaten von Amerika. — Die dem eidgen. Fabrikgesetz Ende 1899 unterstellten Arbeiter nach Kantonen. — Oesterreichisch-ungarischer Aussenhandel. — Litteratur. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

1. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1900. 3. Juli. Die im Handelsregister von Bern eingetragene **Landwirtschaftliche Genossenschaft Bolligen** mit Sitz in Bolligen (S. H. A. B. 1890, pag. 847, 1892, pag. 154, und 1896, pag. 1229) hat in den Hauptversammlungen vom 4. Februar 1898, 4. Februar 1899 und 3. März 1900 den Vorstand teilweise neu bestellt wie folgt: als Präsident: Christian Bienz, von Rüderswyl, in Ittigen; als Sekretär: Gottfried Kiener, von Bolligen, in Habstetten; als Kassier: Ernst Jucker, von Bolligen in Ittingenthal, und als Beisitzer: Jakob Zimmermann, von Schangnau, in Ostermündigen.

3. Juli. Jakob Propper, von Stry (Galizien, Oesterreich), und Luise Anna Zürcher, geb. Hodel, von Wynigen, beide in Bern, haben unter der Firma **Jb. Propper & L. Zürcher**, in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1900 begonnen hat. Natur des Geschäfts: Fabrik von Möbeln und Kleinholzindustrie. Geschäftslokal: Gerechtigkeitsgasse 75. Die Gesellschaft wird vertreten durch Kollektivzeichnung beider Gesellschafter.

Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).

2. Juli. Unter der Firma **Käseereigesellschaft Aulenest**, hat sich, mit Sitz in Aulenest, Gemeinde Ausserbirrmoos, auf unbestimmte Zeitdauer eine Genossenschaft gebildet, deren Statuten vom 17. Juni 1898 datieren. Die Genossenschaft bezweckt die rationelle Verwertung der von den einzelnen Genossenschaftern zu liefernden Milch, sei es durch Käse- oder Butterbereitung, unter Führung des Geschäftes auf eigenen Namen oder durch Verkauf der Milch an einen Dritten. Der dabei erzielte Erlös soll jeweilen nach Verhältnis des gelieferten Milchquantums nach Abzug der Unkosten unter die Milchlieferanten verteilt werden. Das Genossenschaftskapital beträgt Fr. 4100, eingeteilt in 82 Stammanteile à Fr. 50 und besteht durch Uebernahme des Vermögens der aufgelösten Käseereigesellschaft Aulenest. Die neue Gesellschaft übernimmt auch alle Schulden und Verbindlichkeiten derselben. Das Genossenschaftskapital kann durch Beschluss der Hauptversammlung erhöht werden. Mitglied ist jeder, der bei der Gründung beigetreten oder später der Genossenschaft beiträgt und wenigstens einen Stammanteilschein übernimmt und die Statuten unterzeichnet hat. Die Stammanteile sind nicht teilbar und können nur durch Beschluss der Genossenschaftsversammlung mit $\frac{2}{3}$ Stimmenmehrheit übertragen werden. Sie können nicht gepfändet und nicht zur Konkursmasse gezogen werden. Die Gläubiger eines Genossenschafers sind nicht befugt, die zum Genossenschaftsvermögen gehörenden Sachen, Forderungen und Rechte zum Behufe ihrer Befriedigung oder Sicherstellung in Anspruch zu nehmen. Gegenstand der Exekution gegen einen Genossenschafte kann für sie nur sein, was derselbe bei Aufgabe der Mitgliedschaft oder im Liquidationsfalle an Zinsen oder Anteilen zu fordern berechtigt ist. Der Vorstand kann gegen eine Vergütung (Saumgeld) auch solchen Personen die Milchlieferung gestatten, welche nicht Genossenschafte sind, und es unterziehen sich dieselben durch die Thatsache der Milchlieferung den Bestimmungen dieser Statuten. Pächter und Nutzniesser von Liegenschaften, welche Genossenschafte angehören, können unentgeltlich Milch liefern, und es können dieselben während der Dauer dieses Verhältnisses die Rechte und Pflichten des Genossenschafers mit freier Bevollmächtigung ausüben. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Konkurs, Ausschluss, Wegzug und Tod. Der Austritt steht jedem Mitgliede auf Schluss eines Rechnungsjahres frei, insofern sie denselben mindestens einen Monat vorher dem Vorstände schriftlich angezeigt haben. Der Ausschluss kann mit $\frac{2}{3}$ Stimmenmehr der an der Generalversammlung anwesenden Genossenschafte erfolgen, wegen Lieferung von ungesunder und gefälschter Milch. Der ausgeschlossene Genossenschafte verliert jedes Recht auf das Genossenschaftsvermögen. Ein ausscheidendes Mitglied oder dessen Erbe hat ein Recht auf Auszahlung von $\frac{1}{3}$ seiner Stammanteile, der übrige Drittel verbleibt der Genossenschaftskasse. Im Falle der Auflösung ist das reine Genossenschaftsvermögen unter die Genossenschafte im Verhältnis ihrer Stammanteile zu verteilen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben, die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) die Hauptversammlung der Genossenschafte; 2) ein Vorstand von 5 Mitgliedern, bestehend aus Präsident, Kassier, Sekretär und 2 Beisitzern; der Präsident kann auch zugleich Kassier sein; der Sekretär braucht nicht Genossenschafte zu sein, hat aber in diesem Falle keine Stimme. Die Zusammenberufung der Hauptversammlung geschieht durch Umbleton. Präsident und Sekretär vertreten die Genossenschaft nach aussen durch kollektive Zeichnung. In den Vorstand wurden für die erste Periode, d. h. bis 31. Oktober 1901, gewählt: als Präsident und zugleich Kassier: Christian Bürki, von Schönthal, in Barschwald; als Vicepräsident: Johann Stegmann,

von Goldiwyl, im Winkel, zu Schönthal; als Sekretär: Christian Jaun, von St. Beatenberg, Landwirt, in Aulenest; als Beisitzer: Johann Ulrich Lüthi, in Barschwald, und Johann Stegmann obgenannt, alle in der Gemeinde Ausserbirrmoos.

2. Juli. Unter dem Namen **Feldschützengesellschaft Oberdiessbach**, mit Sitz in Oberdiessbach, hat sich, im Sinne des Art. 716 O. R., ein Verein gegründet zum Zwecke der Förderung des Schiesswesens, Heranbildung tüchtiger Schützen und Pflege der Kameradschaft und vaterländischer Gesinnung. Der Verein übernimmt Vermögen und Schulden der bisherigen Feldschützengesellschaft. Die Statuten sind am 25. April 1900 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Beschluss der Hauptversammlung, Unterzeichnung der Statuten und Entrichtung des Eintritts- und Unterhaltungsgeldes; sie geht verloren durch Austrittserklärung an den Präsidenten, durch Todesfall und durch Ausschluss. Organe des Vereins sind: die Hauptversammlung und ein Vorstand von 7 Mitgliedern. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen durch Publikation im Amtsanzeiger von Konolfingen, durch Versendung von Einladungskarten oder durch Umbieten. Der Präsident und der Sekretär oder deren Stellvertreter führen namens des Vereins kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift und vertreten den Verein nach aussen. Präsident ist Manfred Würsten, Hauptmann, von Saanen, in Oberdiessbach; Sekretär ist Hermann Vogt, Lehrer, von und in Oberdiessbach. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Im Falle der Auflösung des Vereins darf das Vermögen desselben nicht unter die Mitglieder verteilt, sondern muss dem Gemeinderat von Oberdiessbach zur Verwaltung übergeben werden.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Romont (district de la Glâne).

1900. 2. juillet. Le chef de la maison **C. Joye**, à Romont, est Calixte Joye, de Prez-vers-Noriaz, domicilié à Romont. Desservance de l'hôtel de Ville, à Romont.

3. juillet. Le chef de la maison **Alfred Maillard**, à Orsonnens, est Alfred Maillard, de Villaranon, domicilié à Orsonnens. Desservance de l'auberge communale au dit lieu.

3. juillet. Le chef de la maison **P. Blanc**, à Villaz-St-Pierre, est Pierre Blanc, fils de Joseph, de et à Villaz-St-Pierre. Desservance du buffet de la gare au dit lieu.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay.

1900. 2. juillet. La «Société de Fromagerie de Penthalaz», à Penthalaz, inscrite au R. du c. le 23 mars 1883 (F. o. s. du c. des 8 mai 1883, page 529, et 25 août 1899, pag. 1095), a, dans son assemblée générale du 4 avril 1900, adopté de nouveaux statuts qui renferment en autres les dispositions suivantes: L'association est constituée sous la dénomination de **Société de Fromagerie de Penthalaz**, ayant son siège à Penthalaz et d'une durée illimitée. Son but est l'exploitation de l'industrie laitière par la vente du lait ou par la fabrication en commun. Elle est composée de membres actifs et de membres temporaires ou externes. Les membres actifs sont ceux qui signeront les présents statuts comme tels ou qui seront reçus à la majorité des voix. Ils paient une finance d'entrée de fr. 30 et une contribution annuelle de fr. 5. Ils sont co-propriétaires de l'actif mobilier et immobilier de la société et sont solidairement responsables des engagements pris par celle-ci vis-à-vis des tiers. Les membres temporaires sont ceux qui n'ont qu'un domicile temporaire dans la commune ou qui habitent hors de celle-ci. Ils doivent être admis par l'assemblée générale et payer une finance annuelle de fr. 3 par vache ou par fraction d'année en sus de leur quote-part comme les membres actifs. Pour se retirer de la société il faut avertir 3 mois avant la fin de l'exercice annuel et payer sa quote-part au passif de la société. Si cette quote-part est active au lieu d'être passive, elle est acquise à la société. L'exclusion d'un sociétaire peut être prononcée à la majorité des $\frac{2}{3}$ des membres présents. Les dispositions qui précèdent lui sont applicables. Le droit de sociétaire se transmet comme suit: les enfants légitimes et illégitimes succèdent à leurs parents — une fille et une veuve perd son droit par le mariage — une hoirie en indivision désignera le membre qui la représentera. Le droit de sociétaire décédé sans enfant est acquis à la société. Les frais de manutention et les dépenses courantes seront payées au prorata du lait apporté. Toutes les autres contributions ou amendes sont acquises à l'amortissement de la dette. Les organes de la société sont les suivants: L'assemblée générale, le comité et la commission des comptes. L'assemblée générale est composée des membres actifs majeurs de la société; ils peuvent être représentés par des mandataires; il en est de même pour les filles et les veuves; les mineurs sont représentés par leurs tuteurs et les hoirs par les membres désignés à cet effet. Le comité se compose de 3 membres, nommés pour 3 ans et rééligibles. Le président ou le vice-président et le secrétaire du comité ont conjointement la signature sociale qui sera précédée de cette formule: «Pour la Société de Fromagerie de Penthalaz». Le secrétaire-caissier peut être pris en dehors de la société. La commission des comptes est composée de 3 membres, élus chaque année. Un lien de parenté est prévu pour la composition du comité. La révision des statuts et la dissolution de la société ne peuvent avoir lieu qu'avec la majorité des $\frac{2}{3}$ des membres d'une assemblée générale spécialement convoquée à cet effet. En cas de dissolution la liquidation sera confiée à une commission de cinq membres, nommés par l'assemblée générale. Toutes difficultés quelconques seront tranchées par des arbitres nommés à cet effet. Les présents statuts sont entrés en vigueur le 4 avril écoulé. Le comité actuel est composé de: François Gonet, président; Alfred Borgeaud, vice-président, et Charles

Borgeaud, membre. Le secrétaire-caissier de la société est Gustave Epars, tous quatre à Penthaz.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1900. 2 juillet. Sous le nom de **Société des colonies de vacances de La Chaux-de-Fonds**, il est fondé une société qui a son siège à La Chaux-de-Fonds et a pour but de procurer à des enfants malades et indigents, habitant la circonscription communale, un séjour à la campagne avec tous les soins nécessaires pour leur santé et leur éducation morale. Les statuts portent la date du 5 juin 1900. Est membre de la société, toute personne qui paie une cotisation annuelle de deux francs ou qui fait une fois pour toutes un don de cinquante francs. Les organes de la société sont: l'assemblée générale et le comité composé de quinze à vingt-un membres. La société est engagée par la signature collective du président, du secrétaire et du caissier. Le président est Edouard Clerc, de Fleurier, le secrétaire: Edouard Vaucher, de Fleurier, et le caissier: Henri-Louis Courvoisier-Guinand, de La Chaux-de-Fonds et du Locle, tous trois domiciliés à La Chaux-de-Fonds.

Genève — Genève — Ginevra

1900. 2 juillet. Le chef de la maison **A. Lachapelle-Santoux**, aux Eaux-Vives, commencée le 1^{er} juillet 1900, est Claudius dit Auguste Lachapelle allié Santoux, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Epicerie-mercerie. Magasins: 36, Rue de la Terrassière (ancien commerce de L^{sa} Santoux).

2 juillet. La procuration conférée à Jules Rey, fils, par la maison **M. A. Rey et Co**, denrées coloniales, à Genève (F. o. s. du c. du 15 juin 1898, n° 175, page 734), est radiée ensuite de renonciation et départ du titulaire des dits pouvoirs.

2 juillet. La raison **L^{sa} Santoux**, épicerie et mercerie, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 6 décembre 1883, n° 135, page 979), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

2 juillet. Aux termes d'un acte passé en l'étude de Ch. Page, notaire, à Genève, le 14 juin 1900, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière de l'Ouest**, une société anonyme qui a son siège à Genève. Sa durée est indéterminée. Elle a pour objet l'acquisition de terrains, la construction de maisons, et en général, toutes opérations immobilières. Le capital est fixé à la somme de cent un mille francs (fr. 101,000), divisé en 202 actions de fr. 500 chacune, au porteur, et actuellement libérées de un cinquième de leur valeur nominale. La société est administrée par un conseil d'administration de cinq membres, élus pour trois ans. Elle est valablement représentée et engagée par la signature collective de deux administrateurs. Les convocations et publications émanant de la société ont lieu par insertions dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Le conseil d'administration, désigné par les statuts, pour le premier exercice triennal, se compose des suivants: Ernest Naef, régisseur; Rodolphe Zimmermann, maître-couvreur, tous deux à Genève; Louis Gallet, entrepreneur; Jacques Van Leiden, fils, architecte, tous deux à Plainpalais, et Charles Néri, entrepreneur, aux Eaux-Vives.

2 juillet. Aux termes de procès-verbal dressé par M^e Emile Rivoire, notaire, à Genève, le 27 juin 1900, il a été constitué à Genève, sous la raison sociale **Société des Villas suisses**, une société anonyme ayant son

siège à Genève et ayant pour objet l'acquisition, la location et la vente de villas-sises au Chemin de Miremont, commune de Plainpalais, et dépendant de la faillite de la «Schweizerische Baugesellschaft». La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de quinze mille deux cent cinquante francs (fr. 15,250), divisé en 305 actions nominatives de 50 francs chacune. Les publications de la société sont valablement faites et opposables aux tiers par des insertions dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 membres élus par l'assemblée générale. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par un délégué porteur d'un extrait de registres ou par deux de ses membres. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jean-Marie Puthon, entrepreneur, demeurant à Grange-Canal (Chêne-Bougeries); Ernest Charrière, entrepreneur, demeurant à Genève, et Louis Cartier, entrepreneur, demeurant aux Eaux-Vives. Bureaux: Corratierie 21.

2 juillet. La société en nom collectif **Dumur fils et A. Barde**, à Genève (F. o. s. du c. du 27 juin 1899, n° 213, page 859), est radiée ensuite de sa transformation en société en commandite, comme suit:

Sous la raison sociale **A. Barde, Dumur fils & Co**, il s'est constitué à Genève, une société en commandite qui a commencé le 1^{er} juin 1900 et a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société sus-radiée. Elle a pour associés-gérants indéfiniment responsables: Adolphe Barde, de Genève, domicilié à Florissant, et Maurice Dumur, fils, d'origine vaudoise, domicilié à Plainpalais (associé de l'agence agricole: G. Dumur & fils, à Genève). Les associés commanditaires sont les suivants: Professeur Edouard Barde, domicilié à Florissant, pour cinq mille francs (fr. 5000); Antoine Martin, agronome, domicilié à Vessy, pour cinq mille francs (fr. 5000); William De Luc, propriétaire, domicilié à la Banderolle (près Nyon), pour cinq mille francs (fr. 5000); veuve Mathilde Van Berchem, née Sarasin, domiciliée au Château des Bois (Satigny), pour cinq mille francs (fr. 5000), et Henri Vernet-Gebhard, propriétaire, à Duillier près (Nyon), pour deux mille cinq cent francs (fr. 2500). Total de la commandite: fr. 22,500. La société a pour genre d'affaires: la culture de vignes américaines, pour la reconstitution du vignoble. Bureau: à Genève, 16, Place de Longemalle. Exploitation aux Acacias (Carouge) et à Loex (commune de Bernex).

2 juillet. Les suivants: Edouard Borel, allié Moser, d'origine neuchâteloise; Félix Decarro, de Genève, et Edouard Fragnières, de Genève, tous trois domiciliés à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **E. Borel-Moser & Co** une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} juillet 1900. Genre d'affaires: Atelier de bijouterie, joaillerie, spécialité de décoration de boîtes de montres-bijoux. Bureau et locaux: 21, Rue du Mont-Blanc.

II. Besondere Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale.

Streichungen: — Radiations: — Cancellazioni:

Zürich — Zurich — Zurigo

1900. 3. Juli. **Eduard Reichen**, geb. den 30. Januar 1870, Commis, von Frutigen (Bern), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 234 vom 9. Dezember 1891, pag. 950) infolge Verzichtes.

LA FRANCE, compagnie d'assurances contre l'incendie, à Paris.

Bilan au 31 décembre 1899.

Actif.			Passif.		
fr.	ct.		fr.	ct.	
7,496,257	95	Actionnaires, solde au 31 décembre 1899.	Capital social	10,000,000	—
3,742	05	Valeurs en garantie des actions (fr. 119 rente 3 %).	Réserves statutaires	fr. 3,000,000. —	
		Valeurs de portefeuille et immeuble de la compagnie:	Réserves pour risques en cours et autres		
		fr. 1,360,580. 17 40,992 fr. de rente 3 % 99. 574.	éventualités	» 5,148,351. 44	8,148,351 44
		» 6,442,409. 35 213,305 » » 3 1/2 % 105. 705.	Dividende à payer aux actionnaires:		
		» 507,982. 22 1,300 oblig. d'Orléans 390. 75.	Restant à payer sur dividendes antérieurs fr. 19,900. —		
		» 641,806. 12 1,600 » de P.-L.-M. (fusion anc.) 401. 125.	A payer pour répartition de 1899 » 800,000. —		819,900 —
		» 474,000. 54 816 » de P.-L.-M. 5 % 580. 88.	Cautionnements		1,661,934 05
		» 383,679. 24 1,032 » de P.-L.-M. (fusion nouv.) 371. 78.	Locataires, loyers reçus d'avance		7,125 —
		» 464,258. 40 1,030 » de P.-L.-M. 2 1/2 % (1896) 450. 73.	Compagnies réassurantes, solde leur revenant		622,251 40
		» 167,444. 32 500 » de l'Est 3 % 334. 885.	Taxe d'enregistrement, timbre et impôt sur le revenu des actions		359,184 56
		» 305,643. 15 760 » Est Nouvelles 402. 16.			
		» 36,403. 40 75 » Grand Central 485. 375.			
		» 108,136. 90 300 » Grande Ceinture 360. 455.			
		» 12,180. 30 25 » Ouest 487. 21.			
		» 1,914. 15 6 » de la Ville de Paris (1869) 319. 02.			
		» 110,703. 40 25 actions de la Banque de France 4,428. 13.			
		» 848,987. 60 Hôtel de la compagnie, valeur à ce jour.			
11,866,129	26				
193,307	11	Banque de France.			
15,450	04	Banquiers divers.			
118,155	77	Caisse.			
483,004	37	Valeurs appartenant à la caisse de prévoyance (fr. 15,917 de rente 3 1/2 %).			
48,824,967	15	Primes à recevoir.			
15,217	90	Débiteurs divers.			
1,528,571	64	Agences. — Solde restant à recevoir au 31 décembre 1899.			
1,661,934	05	Valeurs en dépôt pour cautionnements.			
2,245	—	Jetons, solde au 31 décembre 1899, représentant 449 jetons.			
15,158	65	Plaques (valeur de celles existant au 31 décembre 1899).			
65,485	89	Recours de sinistres, ceux à toucher en 1900.			
72,287,626	83	Total. (B. 27)			
			Assurances 1900 . fr. 8,709,299,796. — fr. 6,514,381. 89		
			Assurances 1901 et suivantes . » 38,794,316,020 — » 29,445,364. 89		
			fr. 47,503,615,816. — fr. 35,959,746. 78		
			Primes à payer. — Pour réassurances cédées » 12,865,220. 37		
			Total fr. 48,824,967. 15	48,824,967	15
			Sinistres, ceux restant à régler ou à payer en 1900	1,245,660	—
			Caisse de prévoyance. — Solde y compris la répartition de 1899	575,657	41
			Créditeurs divers	22,595	82
			Total	72,287,626	83

LA NEUCHATELOISE, Société suisse d'assurance des risques de transport, à Neuchâtel.

Bilan au 31 décembre 1899.

Actif.			Passif.		
fr.	ct.		fr.	ct.	
1,600,000	—	Engagements des actionnaires.	Capital social	2,000,000	—
797,486	—	Valeurs en portefeuille.	Fonds de réserve	231,311	69
1,895	95	Espèces en caisse.	Réserves pour risques en cours	304,030	55
487,159	24	Débits d'assurés, d'agents et de compagnies d'assurances.	Réserves pour pertes et avaries à régler	417,807	90
270,603	61	Débits des banquiers.	Credits de réassureurs, d'agents et de compagnies d'assurances	113,518	79
334	59	Débiteurs divers. (B. 45)	Créanciers divers	10,755	85
			Bénéfice	60,555	41
3,137,479	39		Total	3,137,479	39

Neuchâtel, le 1^{er} mai 1900.

Au nom du conseil d'administration:
Ferd. Richard, président.

Le directeur:
C. Grossmann.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

Aus der Bearbeitung der monatlichen Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika zustellen, ergeben sich für die Monate Juni und Januar-Juni der Jahre 1899 und 1900 folgende Uebersichten:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulats des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois de juin et janvier-juin des années 1899 et 1900:

I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken. — Classement d'après les districts consulaires.

Konsularbezirk St. Gallen. — District consulaire de St-Gall.	Juni - juin.		Jan.-Juni - Janv.-juin.	
	1899	1900	1899	1900
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Stickerei in Plattstich, Maschinenstickereien:				
Banden- und Entredeux (Hamburgs)	1,499,283	1,698,909	12,670,057	14,624,200
Mode-Artikel (handkerchiefs, ties, aprons)	861,788	454,653	1,205,909	1,498,269
Roben	—	—	69,928	36,401
Seiden- und Baumwollspitzen	13,709	24,756	572,675	383,545
Kirchen-Artikel und Metallstickereien	3,574	2,388	13,536	16,276
Stickerei in Kettenstich:				
Vorhänge	409,725	424,997	2,535,386	2,206,414
Mode-Artikel (tiedies, pillow-shams, etc.)	162,868	146,180	583,288	772,626
Stickereien insgesamt:	2,450,889	2,746,233	17,649,779	19,986,781
Plattstichgewebe ¹⁰	26,185	13,341	538,268	715,812
Glatte Baumwollgewebe (Muslius, Cambric, etc.) ¹⁰	66,024	62,095	469,633	580,142
Bunte Baumwollgewebe (Toggenburgerartikel) ¹⁰	4,314	6,529	26,125	45,262
Baumwollgarn ¹⁰	2,382	4,061	5,569	23,493
Strohgeflechte ¹⁰	—	—	3,721	—
Wollgarn ¹⁰	—	—	1,533	—
Beuteltuch ¹⁰	35,832	19,158	133,711	206,044
Seidenbänder ¹⁰	528	—	65,409	20,046
Maschinen und Maschinenteile ¹⁷	—	14,328	55,552	70,782
Kondensierte Milch ²⁶	—	—	2,000	2,000
Verschiedenes ²⁸	2,820	2,132	17,469	114,938
	2,588,924	2,867,927	18,968,769	21,765,245

Konsularbezirk Zürich. — District consulaire de Zurich.	Juni - juin.		Jan.-Juni - Janv.-juin.	
	1899	1900	1899	1900
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Seidene und halbseidene Stückware ¹	962,065	975,690	7,171,999	8,278,081
Seide (Silk, spun) ¹	5,393	19,405	5,393	39,255
Beuteltuch ²	49,052	64,049	385,157	403,752
Roben ⁴	5,458	—	5,458	247,671
Baumwoll-Stickereien ⁸	—	—	2,435	—
Strickwaren ¹¹	9,341	7,815	110,368	136,209
Baumwollen ¹⁰	26,438	—	81,951	32,096
Wollwaren ¹⁰	2,244	561	2,982	561
Baumwollgarn ¹⁰	—	29,673	8,395	102,562
Chemikalien ²²	—	—	2,948	—
Oeldruckbilder (oil chromos) ²⁵	8,591	1,881	14,773	14,324
Aluminium ²⁵	—	8,575	7,560	3,575
Gelatine ²⁵	3,915	1,902	13,016	4,982
Käse ²⁴	60,754	61,985	339,696	436,135
Kondensierte Milch ²⁶	8,100	16,200	81,788	73,125
Suppen-Würze ²⁷	—	7,200	9,994	26,747
Wein und Spirituosen ²⁷	—	—	2,040	234
Kurzwaren (Hardware) u. Maschinen ¹⁷	12,223	22,012	44,666	33,419
Wissensch. Instrumente, Reisszeuge ¹⁸	7,616	—	9,618	6,073
Verschiedenes ²⁸	15,636	10,881	50,278	53,106
	1,171,826	1,222,779	8,354,415	9,890,907

Konsularbezirk Aarau. — District consulaire d'Aarau.	Juni - juin.		Jan.-Juni - Janv.-juin.	
	1899	1900	1899	1900
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Bänder ²	14,361	24,301	191,722	187,375
Strohwaren (Articles en paille) ¹²	723	—	554,562	549,780
Katholische Kultusartikel ¹⁹	—	—	25,230	9,349
Baumwollen ¹⁰	2,086	4,669	34,802	21,357
Elastische Gewebe ²⁵	—	—	—	—
Strickwaren ¹¹	25,212	9,942	2,620	329,837
Chemikalien ²²	838	—	816,685	9,291
Reisszeuge ¹⁸	1,729	1,975	833	28,025
Drogueriewaren ²²	—	—	13,004	—
Käse (Fromage) ²⁴	—	—	15,329	17,858
Kirschwasser ²⁷	—	—	7,796	8,372
Wein ²⁷	—	—	1,841	1,034
Musikdosen ¹⁵	—	—	—	1,127
Verschiedenes ²⁸	—	7,075	33,382	97,376
	44,949	47,962	1,197,711	1,249,781

Konsularbezirk Basel. — District consulaire de Bâle.	Juni - juin.		Jan.-Juni - Janv.-juin.	
	1899	1900	1899	1900
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Floretseide ⁵	55,736	245,564	547,115	1,184,533
Bänder ²	402,116	298,967	2,112,592	2,410,196
Strickwaren ¹¹	8,745	6,861	71,514	62,347
Anilinfarben ²²	820,863	295,481	1,962,321	2,171,896
Andere Farbstoffe und Chemikalien ²²	88,813	34,484	303,707	273,291
Häute und Felle, gesähten ³⁰	83,319	34,105	809,101	859,150
Horlogerie et fournitures ¹³	—	—	—	32,637
Bijouterie ¹⁴	12,306	18,670	83,059	55,614
Wolle und Haare ⁷	4,327	921	32,460	65,781
Maschinen und Maschinenteile ¹⁷	2,279	10,215	4,381	18,489
Käse ²⁴	7,544	13,887	30,795	29,820
Verschiedenes ²⁸	874	—	7,642	6,088
	886,912	959,105	5,964,687	7,168,087

Konsularbezirk Bern. — District consulaire de Berne.	Juni - juin.		Jan.-Juni - Janv.-juin.	
	1899	1900	1899	1900
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Käse ²⁴	238,623	249,204	1,481,685	1,421,838
Seidengewebe (Silk tissues) ¹	—	—	13,294	3,714
Unterkläder (Underwear) von Seide, Wolle, Baumwolle ¹⁰	15,168	14,989	199,182	209,496
Strohwaren ¹²	—	2,465	98,687	58,481
Horlogerie et fournitures ¹³	213,665	394,397	1,454,906	2,230,332
Chokolade ²⁶	—	2,002	30,589	38,668
Abstin ²⁷	4,761	26,151	69,178	84,649
Wein ²⁷	—	—	1,666	2,011
Verschiedenes ²⁸	526	—	6,130	16,768
	472,788	689,089	8,805,816	4,055,896

Konsularbezirk Genf. — District consulaire de Genève.

(Inkl. Agentur Vervey.) — (Y compris l'agence de Vervey.)

Konsularbezirk Genf. — District consulaire de Genève.	Juni - juin.		Jan.-Juni - Janv.-juin.	
	1899	1900	1899	1900
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Horlogerie et fournitures ¹³	94,586	81,103	337,545	387,513
Bijouterie ¹⁴	20,905	26,453	149,444	149,609
Boxen à musique ¹⁶	18,219	49,534	89,964	168,753
Pierres précieuses ¹⁴	—	—	—	10,448
Pierres précieuses imitées ¹⁴	—	—	5,322	6,760
Produits de lait (Milchprodukte) ²⁵	46,829	4,213	109,461	12,639
Cuir (Leder) ²¹	8,357	10,120	37,043	76,516
Instruments scientifiques ¹⁶	—	—	5,949	8,266
Quincallerie (Kurzwaren) ¹⁵	24,259	40,408	111,349	145,641
Machines ¹⁷	—	—	6,654	2,385
Produits chimiques ²²	3,115	3,916	7,684	26,256
Fromage ²⁴	—	—	—	533
Chocolat ²⁶	—	—	—	558
Vin ²⁷	—	—	—	537
Divers (Verschiedenes) ²⁸	5,000	5,850	43,071	44,827
Genf	221,270	221,597	904,423	1,021,701
Bern	472,733	689,089	8,805,816	4,055,896
Basel	886,912	959,105	5,964,687	7,168,087
Aarau	44,949	47,962	1,197,711	1,249,781
Zürich	1,171,826	1,222,779	8,354,415	9,890,907
St. Gallen	2,588,924	2,867,927	18,968,769	21,765,245
Total	5,836,614	6,008,402	38,695,271	45,151,617

II. Zusammenstellung nach Kategorien. — Classement par catégories.

Kategorie	Jan.-Juni - Janv.-juin.	
	1899	1900
	Fr.	Fr.
Seidene und halbseidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce ¹	7,185,293	8,281,795
Beuteltuch — Gaze de soie à bluter ²	518,388	609,796
Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et mi-soie ³	3,369,723	2,617,617
Seide (Silk, spun) ⁴	10,851	286,926
Floretseide — Bourre de soie ⁵	547,115	1,184,533
Seidenwaren — Soieries	10,631,850	12,980,667
Stickereien — Broderies ⁶	17,652,214	19,986,731
Wolle, roh — Laine brute ⁷	32,460	65,781
Wollgarn — Fils de laine ⁸	1,533	—
Baumwollgarn — Fils de coton ⁹	14,464	126,055
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine ¹⁰	1,355,943	1,604,725
Strickwaren — Tricotage ¹¹	498,967	527,893
Strohgeflechte — Tresses de paille ¹²	656,970	603,261
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures ¹³	1,792,450	2,630,482
Bijouterie ¹⁴	237,825	222,431
Musikdosen — Boîtes à musique ¹⁵	89,864	169,580
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques ¹⁶	28,571	37,556
Maschinen — Machines ¹⁷	111,203	125,075
Kurzwaren — Quincallerie ¹⁵	111,849	146,641
Katbol. Kultusartikel — Articles de culte ¹⁹	25,230	9,349
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts ²⁰	809,101	859,150
Leder — Cuir ²¹	37,043	76,516
Anilinfarben — Colorés d'aniline ²²	1,962,321	2,171,896
Andere Farbstoffe und Chemikalien — Autres produits chimiques ²²	830,506	307,838
Käse — Fromage ²⁴	1,809,872	1,906,489
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait ²⁵	193,249	87,764
Chokolade — Chocolat ²⁶	30,589	38,668
Spirituosen — Spiritueux ²⁷	75,382	91,300
Verschiedenes — Divers ²⁸	206,895	331,617
Total	38,695,271	45,151,617

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenhangs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Uebersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letzteren die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

Verschiedenes — Divers.

Wirtschaftliche Lage in den Vereinigten Staaten von Amerika. Die N. Y. H. Z. schreibt den 23. Juni: Die geschäftliche Konjunktur hat sich in der abgelaufenen Woche nicht wesentlich geändert. Zwar zeigt sich etwas mehr Nachfrage in solchen Artikeln, deren Preis am stärksten herabgesetzt worden ist, im ganzen lässt sich jedoch die Situation nicht als befriedigend bezeichnen. Die Bankumsätze sind kleiner als vor einem Jahre und die Aussichten der Weizen- und Baumwoll-Ernten verschlechtern sich. Dazu kommen noch die Unruhen in China, welche schon gegenwärtig das Export-Geschäft beeinträchtigen und in Fabrikantenkreisen Beunruhigung schaffen. Die industrielle Situation ist unregelmäßig, und es scheinen für den Sommer Arbeiterschwierigkeiten bevorzustehen, da der geringe Profit, welchen der Niedergang der Preise dem Fabrikanten übrig lässt, eine Bewilligung der höheren Lohnforderungen der Arbeiter aussichtslos erscheinen lässt. Das beste Moment des Textilwaren-Marktes ist die durchgängig gute Lage des Detailgeschäftes. Von allen Teilen des Landes liegen Meldungen über guten Umfang der Waren-Bewegung von dritter Hand vor. Im Engros-Markt herrscht dagegen nur in solchen Artikeln etwas mehr Belebung, deren Preis auf ein genügend niedriges Niveau gesunken ist. Eine weitere Preisreduktion für Kattune seitens der Fall River-Fabrikanten ist nicht eingetreten und nach dem Preisausschlag des Rohmaterials während der letzten Tage mag dieselbe noch länger auf sich warten lassen. Andererseits heisst es, dass die Vereinigung der Baumwollspinner des Südens für einen Monat eine starke Produktions-Beschränkung plant. Das Nachlassen der Ausfuhr in schweren Baumwollstoffen nach China, infolge der dortigen Unruhen, dürfte solchen Beschluss beeinflussen. Wie in Baumwollwaren, so zeigt sich auch in anderen Zweigen des Textilwaren-Marktes seitens der Käufer Mangel an Vertrauen.

Die dem eidgen. Fabrikgesetz Ende 1899 unterstellten Arbeiter nach Kantonen.

Kantone	Arbeiter	Kantone	Arbeiter	Kantone	Arbeiter
Zürich	54,854	Bern (Jura)	13,033	Bern	15,686
Uri	370	Freiburg	2,344	Luzern	5,490
Schwyz	3,077	Tessin	4,709	Solothurn	14,340
Obwalden	219	Waadt	9,948	Baselstadt	14,631
Nidwalden	524	Wallis	988	Baselst. l.	5,131
Glarus	7,697	Neuchâtel	9,236	Schaffhausen	5,289
Zug	2,163	Genève	8,178	Appenzell A.-Rh.	4,392
St. Gallen	24,506			Appenzell J.-Rh.	253
Graubünden	1,695			Aargau	20,605
				Turgau	11,988
Total im I. Kreis	95,010	Total im II. Kr.	49,881	Total im III. Kr.	9

Oesterreichisch-ungarischer Aussenhandel.

Warengruppe	Januar-Mai		Aussfuhr	
	1899	1900	1899	1900
Rohestoffe	408,779,842	483,097,891	299,539,777	301,797,720
Halbfabrikate	96,075,700	98,389,265	110,122,869	115,297,165
Ganzfabrikate	192,541,811	194,109,551	821,138,186	821,180,358
Total	694,396,863	725,546,707	730,800,832	738,275,243
dazu edle Metalle u. Münzen	9,445,459	17,410,431	15,908,920	32,081,110
Gesamtsumme	703,842,322	742,957,138	746,809,752	770,356,353

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Deutsche Reichsbank.		Oesterreichisch-ungarische Bank.	
28. Juni.	30. Juni.	28. Juni.	30. Juni.
Metallbestand. 898,139,000	822,247,000	Metallbestand. 1,074,158,000	1,309,855,000
Wechselportef. 754,013,000	896,227,000	Notencirkulation. 615,968,000	496,006,000
Niederländische Bank.			
28. Juni.	30. Juni.	28. Juni.	30. Juni.
Metallbestand. 131,022,221	130,362,189	Notencirkulation. 210,170,075	218,109,210
Wechselportef. 57,866,585	61,976,215	Conti-Correnti. 13,453,548	10,889,521

Litteratur. — Zolltarife. Der erste Nachtrag zu der vom deutschen Reichsamt des Innern herausgegebenen „Systematischen Zusammenstellung der Zolltarife des In- und Auslandes“, welcher sich auf den Holz-, Papier-, Leder- und Kautschukindustrie* umfassenden Band II bezieht, ist bei E. S. Mittler & Sohn, Berlin, Kochstrasse 68/71 zu dem Ladenpreise von 1 Mk. erschienen.

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Für rasche
Lieferung von

TRANSMISSIONEN

ist speciell eingerichtet (897)
**Maschinenfabrik und Glesserei
Heinrich Blank, Uster.**

AVIS.

Le contrat de réassurance, intervenu entre l'Etat, de Fribourg d'une part et la compagnie d'assurance contre l'Incendie L'Union à Paris étant expiré le 31 décembre 1899, Mr. Léon Girod avise le public en général et les autorités en particulier que les pouvoirs qui lui ont été conférés par la Compagnie l'Union à l'occasion de ce contrat sont expirés depuis la susdite date et qu'il ne représente plus la Compagnie l'Union à aucun titre.

La compagnie Union-Incendie à Paris se référant à l'avis ci-dessus déclare en confirmer le contenu. (1174)

Rigi-Scheidegg Hotel & Pension Höhen-Kurort
Saison Mitte Juni—Okt.



Spezialität für Magenranke.
Kaltwasserkuren und neueste sanitäre Einrichtungen. Eisenquelle.
Angenehmer, ruhiger Aufenthalt.
Ausgehende, ebene Spaziergänge und Schatlerplätze. (66)
Benommtener Arzt.
Eigene Sommerel. Mässige Preise.

NB. Post, Telegraph, Telephon. D' Stierlin-Hauser, Propr.

Prämien-Anleihen
des
**Instituts der Schwestern vom heil. Kreuz
in Ingenbohl (Kanton Schwyz)**
von
Fr. 600,000 vom 1. Juli 1897.

Bei der heute vor Notar und Zeugen stattgefundenen Verlosung wurden nachfolgende 4 Serien zur Rückzahlung gezogen:

Serien 176, 315, 455, 594.

Mit Prämien wurden gezogen:

Serie 594: Nr. 29683		mit Fr. 5000
» 176: » 8763, 8790		» » 200
» 594: » 29658		
» 176: » 8780, 8791, 8799		
» 315: » 45712, 45725		
» 455: » 22721, 22722, 22727, 22736		» » 50
» 594: » 29654, 29665, 29672, 29674, 29675, 29679, 29687		

Alle übrigen in obigen Serien enthaltenen Nummern werden mit Fr. 20 zurückbezahlt.
Die Auszahlung erfolgt nur gegen Rückgabe der betreffenden Obligationen bei den Herren Kugler & Co., Bankiers in Zürich. (1173)
Zürich, den 1. Juli 1900.

Volksbank in Biel. (1080)

Aktienkapital Fr. 1,000,000. — Reserven Fr. 200,000.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von Kassascheinen à 4 1/2 % in Beträgen von Fr. 1000 und Fr. 5000 auf 2 Jahre fest mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung, auf den Namen oder Inhaber lautend.

Welche Gesellschaft übernimmt Versicherung von Kindern bei der Geburt mit eventueller Rückzahlung bei erfülltem 20. Altersjahr?
Offerten unter Chiffre: Z. Y. 4649 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse in Zürich. (1169)

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la

**Société anonyme
des Eaux minerales des
Grottes d'Evian les Bains**

est convoquée pour le jeudi, 28 juillet 1900, à 5 heures du soir, au siège social de la société, Rue du Midi, 4, Lausanne.

Ordre du jour:
Rapport du conseil d'administration.
Rapport des contrôleurs des comptes.
Approbation des conclusions des dits rapports. (1172)
Nomination de contrôleurs.
Propositions individuelles.

Katalog

der **Blickensderfer** Schnell-schreibmaschinen auf Wunsch kostenfreie Probensendung stets bereitwilligst durch die Generalvertretung: (19)
F. Seiler-Wethli, Zeltweg 7, Zürich.
Unerreicht in Leistungsfähigkeit, Solidität und Billigkeit. Modell 5 (sichtbare Schrift), nur Fr. 230. Referenzen v. schweiz. Banken, Behörden, Handelsschulen, Fabriken etc.

**J.A. Haab-Naef
Zürich v. Kellerei-Spezialitäten**
Illustr. Preislisten gratis u. franko (952)

Blankart, Pestalozzi & Co., Zürich,

Bahnhofstrasse 37,

Bank-, Wechsel- und Effektengeschäft, Börsenagentur,

empfehlen sich für Ausführung von Börsen-Aufträgen und Vermittlung aller ins Bankfach einschlagenden Geschäfte.

Verzinsen gegenwärtig Gelder: (1050)

In **Check-Rechnung** à 3 1/2 % p. a.,
in **Conto-Corrent** mit bedingter Verfügbarkeit à 4 % p. a.



erstellen
**Pferdestall-
und (178)
Geschirrkammer-
Einrichtungen.**

Liestal bei Basel.

Solbad & Pension z. Falken.

Altrenom. Haus, neu ang. Vorzügl. f. Hals u. Lunge. Mild. Klima. Wald. Gr. schatt. Park mit Spielpl. Elektr. Bel. 70 Bett. (Pension Fr. 4.50 bis Fr. 5.) (1078)

Ed. Iffrig, Besitzer.

Bank in Zürich.

Wir nehmen bis auf weiteres Gelder an gegen Cassabons

von 1-6 Monate à 3 1/4 %
» 7-12 » à 4 1/4 %

gegen Obligationen

auf 3 Jahre fest, mit nachheriger gegenseitig freistehender Kündigung auf 6 Monate zu 4 %.

Zürich, im Mai 1900.

(903)

Die Direktion.

Kassenschrank-Verkauf,

feuerfest und einbruchsicher, günstige Gelegenheit. — Offerten unter Chiffre K 665 Z an die Annoncen-Expedition H. Keller, Zürich. (768)

Intern. Adressbureau, Zürich II (Gotthardstr. 56), liefert Adressen aller Länder u. Branchen, auf Couverts, Listen u. Streifen geschrieben. Porto garant. Prospekte auf Verlangen gratis. (915)